

32004L0061

29.4.2004

JURNALUL OFICIAL AL UNIUNII EUROPENE

L 127/81

DIRECTIVA 2004/61/CE A COMISIEI**din 26 aprilie 2004****de modificare a anexelor la Directivele 86/362/CEE, 86/363/CEE și 90/642/CEE ale Consiliului privind conținuturile maxime de anumite reziduuri de pesticide interzise spre utilizare în Comunitatea Europeană****(Text cu relevanță pentru SEE)**

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Directiva 86/362/CEE a Consiliului din 24 iulie 1986 de stabilire a conținuturilor maxime de reziduuri de pesticide din și de pe cereale ⁽¹⁾ și, în special, articolul 10,având în vedere Directiva 86/363/CEE a Consiliului din 24 iulie 1986 de stabilire a conținuturilor maxime de reziduuri de pesticide din și de pe produse alimentare de origine animală ⁽²⁾ și, în special, articolul 10,având în vedere directiva 90/642/CEE a Consiliului din 27 noiembrie 1990 de stabilire a conținuturilor maxime de reziduuri de pesticide din și de pe anumite produse de origine vegetală, inclusiv fructe și legume ⁽³⁾ și, în special, articolul 7,

întrucât:

- (1) În temeiul Directivei 79/117/CEE a Consiliului ⁽⁴⁾, astfel cum a fost modificată ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 2003/807 al Consiliului ⁽⁵⁾, se interzice introducerea pe piață și utilizarea în Comunitatea Europeană a următoarelor substanțe active: oxid de mercur, clorură de mercur (calomel), alți compuși anorganici ai mercurului, compuși de alchil-mercurici, compuși de alcoialchil și aril mercurici, aldrin, clordan, dieldrin, HCH, hexaclorbenzen, camfeclor (toxafen), oxid de etilenă, nitrofen, 1,2-dibrom etan, 1,2-diclor etan, dinoseb și binapacril. Ținând seama de disponibilitatea pe piață a unora dintre pesticide, este prudent să se stabilească conținuturi maxime de reziduuri la un nivel egal cu limita de detectare analitică pentru ansamblul de produse. Anumiți compuși ai mercurului nu pot fi deosebiți de compușii mercurului rezultați în urma contaminării mediului.
- (2) În cazul în care utilizarea legală a unui pesticid este interzisă și nici un reziduu nu este tolerat, CMR, stabilit la limita de detectare analitică pe produsul proaspăt, trebuie să se aplice și în cazul produselor compuse și al produselor prelucrate.
- (3) S-a ținut seama de avizul Comitetului științific pentru plante și, în special, de orientările și recomandările privind protecția consumatorilor de produse agricole tratate cu pesticide.
- (4) Prin urmare, anexele la Directivele 86/362/CEE, 86/363/CEE și 90/642/CEE trebuie modificate în mod corespunzător.
- (5) Măsurile prevăzute de prezenta directivă sunt conforme cu avizul Comitetului permanent pentru lanțul alimentar și sănătatea animală,

⁽¹⁾ JO L 221, 7.8.1986, p. 37, astfel cum a fost modificată ultima dată prin Directiva 2004/2/CE a Comisiei (JO L 14, 21.1.2004, p. 10).

⁽²⁾ JO L 221, 7.8.1986, p. 43, astfel cum a fost modificată ultima dată prin Directiva 2004/2/CE a Comisiei.

⁽³⁾ JO L 350, 14.12.1990, p. 71, astfel cum a fost modificată ultima dată prin Directiva 2004/2/CE a Comisiei.

⁽⁴⁾ JO L 33, 8.2.1979, p. 36.

⁽⁵⁾ JO L 122, 16.5.2003, p. 36.

ADOPTĂ PREZENTA DIRECTIVĂ:

Articolul 1

La anexa II partea A la Directiva 86/362/CEE se adaugă următoarele linii:

Reziduuri de pesticide	Conținuturi maxime în mg/kg
„— Compuși ai mercurului	0,01 Cereale (*)
— Camfeclor (camfen clorat cu un conținut de 67-69 % clor)	0,1 Cereale (*)
— 1,2-dibromo etan	0,01 Cereale (*)
— 1,2-dicloro etan	0,01 Cereale (*)
— Dinoseb	0,01 Cereale (*)
— Binapacril	0,01 Cereale (*)
— Nitrofen	0,01 Cereale (*)
— Oxid de etilenă (suma dintre oxidul de etilenă și 2-cloretanol exprimat în oxid de etilenă)	0,02 Cereale (*)

(*) Indică limita de detectare analitică.”

Articolul 2

La anexa II partea A la Directiva 86/363/CEE se adaugă următoarele linii:

Reziduuri de pesticide	Conținuturi maxime (mg/kg)		
	din grăsimea existentă în carne, preparate din carne, organe comestibile și grăsimi animale enumerate în anexa I la codurile 0201, 0202, 0203, 0204, 0205 00 00, 0206, 0207, ex 0208, 0209 00, 0210, 1601 00 și 1602 (i) (iv)	pentru laptele crud de vacă și laptele integral de vacă enumerat în anexa I la codul 0401; pentru celelalte produse alimentare de la codurile 0401, 0402, 0405 000 și 0406 în conformitate cu (ii) (iv)	din ouă proaspete, fără coajă, pentru ouăle de pasăre și gălbenușurile de ou enumerate în anexa I la codurile 0407 00 și 0408 (iii) (iv)
„— Nitrofen	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
— Suma dintre compușii mercurului	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
— Camfeclor (suma dintre compușii celor trei indicatori Parlar nr. 26, 50 și 62) (**)	0,05 cu excepția păsărilor (**)	0,01 (*)	
— 1,2-dicloro etan	0,1 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)
— Binapacril	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
— Oxid de etilenă (suma dintre oxidul de etilenă și 2-cloretanol exprimat în oxid de etilenă)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
— Captafol	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)

(*) Indică limita de detectare.

(**) Parlar nr. 26 2-endo,3-exo,5-endo,6-exo,8,8,10,10-octaclorbornan
Parlar nr. 50 2-endo,3-exo,5-endo,6-exo,8,8,9,10,10-nonaclorbornan
Parlar nr. 62 2,2,5,5,8,9,9,10,10,-nonaclorbornan.”

Articolul 3

În anexa II partea B la Directiva 86/363/CE, se adaugă următoarele linii:

„Reziduuri de pesticide	Conținuturi maxime (mg/kg)		
	În carne, inclusiv grăsimi, preparate din carne, organe comestibile și grăsimi animale enumerate în anexa I la codurile NC 0201, 0202, 0203, 0204, 0205 00 00, 0206, 0207, ex 0208, 0209 00, 0210, 1601 00 și 1602	În laptele și produsele lactate enumerate în anexa I la codurile NC 0401, 0402, 0405 00 și 0406	În ouă proaspete, decojite, în ouăle de pasăre și în gălbenușurile de ou enumerate în anexa I la codurile NC 0407 00 și 0408
Dinoseb	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
(*) Indică limita de detectare analitică.”			

Articolul 4

Conținuturile maxime de reziduuri de pesticide prevăzute în anexa la prezenta directivă se adaptează la cele enumerate în anexa II la Directiva 90/642/CEE pentru pesticidele în cauză.

Articolul 5

(1) Statele membre adoptă și publică actele cu putere de lege și actele administrative necesare pentru a se conforma prezentei directive în termen de opt luni de la data adoptării sale. Comisiei îi sunt comunicate de îndată de statele membre textele dispozițiilor respective și îi este transmis un tabel de corespondență între dispozițiile respective și prezenta directivă.

Statele membre aplică respectivele dispoziții începând cu a noua lună de la data adoptării prezentei directive.

Atunci când statele membre adoptă aceste acte, ele cuprind o trimitere la prezenta directivă sau sunt însoțite de o asemenea trimitere la data publicării lor oficiale. Statele membre stabilesc modalitatea de efectuare a acestei trimiteri.

(2) Comisiei îi sunt comunicate de către statele membre textele principalelor dispoziții de drept intern pe care le adoptă în domeniul reglementat de prezenta directivă.

Articolul 6

Prezenta directivă intră în vigoare în a șaptea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Articolul 7

Prezenta directivă se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 26 aprilie 2004.

Pentru Comisie

David BYRNE

Membru al Comisiei

ANEXĂ

Reziduuri de pesticide și conținuturi maxime de reziduuri (mg/kg)

Grupe și exemple de produse la care se aplică CMR	Suma compușilor de mercur exprimată în mercur	Aldrin și dieldrin combinați, exprimați în dieldrin	Clordan (suma dintre cis- și trans-clordan)	HCH, sumele dintre izomeri, cu excepția izomerului gama	Hexaclorbenzen	Oxid de etilenă (suma dintre oxidul de etilenă și 2-cloretanol, exprimată în oxid de etilenă)	Nitrofen	1,2-diclor etan
„1. Fructe proaspete, uscate sau nepreparate, conservate prin congelare, fără adaos de zahăr; nuci	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,1 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
(i) CITRICE								
Grepfrut								
Lămâi								
Lămâi verzi								
Mandarine (inclusiv clementine și alți hibrizi)								
Portocale								
Pomelo								
Altele								
(ii) NUCI (cu coajă sau fără)								
Migdale								
Nuci de Brazilia								
Anacard								
Castane comestibile și necomestibile								
Nuci de cocos								
Alune								
Nuci de Macadamia								
Nuci Pecan								
Semințe de pin								
Fistic								
Nuci								
Altele								

(*) Indică limita de detectare.

Reziduuri de pesticide și conținuturi maxime de reziduuri (mg/kg)

Grupe și exemple de produse la care se aplică CMR	Suma compușilor de mercur exprimată în mercur	Aldrin și dieldrin combinați, exprimați în dieldrin	Clordan (suma dintre cis- și trans-clordan)	HCH, sumele dintre izomeri, cu excepția izomerului gama	Hexaclorbenzen	Oxid de etilenă (suma dintre oxidul de etilenă și 2-cloretanol, exprimată în oxid de etilenă)	Nitrofen	1,2-diclor etan
(iii) FRUCTE SĂMÂNȚOASE								
Mere								
Pere								
Gutui								
Altele								
(iv) FRUCTE SÂMBUROASE								
Caise								
Cireșe								
Piersici (inclusiv nectarine și hibrizi similari)								
Prune								
Altele								
(v) BACE ȘI FRUCTE MICI								
(a) Struguri de masă și struguri de vin								
Struguri de masă								
Struguri de vin								
(b) Căpșune (altele decât cele de pădure)								
(c) Bace (altele decât cele sălbatice)								
Mure sălbatice								
Mure de miriște								
Zmeură Logan								
Zmeură								
Altele								

Reziduuri de pesticide și conținuturi maxime de reziduuri (mg/kg)

Grupe și exemple de produse la care se aplică CMR	Suma compușilor de mercur exprimată în mercur	Aldrin și dieldrin combinați, exprimați în dieldrin	Clordan (suma dintre cis- și trans-clordan)	HCH, sumele dintre izomeri, cu excepția izomerului gama	Hexaclorbenzen	Oxid de etilenă (suma dintre oxidul de etilenă și 2-cloretanol, exprimată în oxid de etilenă)	Nitrofen	1,2-diclor etan
(d) Alte fructe mici și bace (altele decât cele sălbatice)								
Afine								
Răchițele								
Coacăze (roșii, negre sau albe)								
Agrișe								
Altele								
(e) Bace și fructe sălbatice								
(vi) DIVERSE								
Avocado								
Banane								
Curmale								
Smochine								
Kiwi								
Kumquat								
Litchi (denumite și cireșe chinezești)								
Mango								
Măsline								
Fructul pasiunii								
Ananas								
Rodii								
Altele								

Reziduuri de pesticide și conținuturi maxime de reziduuri (mg/kg)

Grupe și exemple de produse la care se aplică CMR	Suma compușilor de mercur exprimată în mercur	Aldrin și dieldrin combinați, exprimați în dieldrin	Clordan (suma dintre cis- și trans-clordan)	HCH, sumele dintre izomeri, cu excepția izomerului gama	Hexaclor-benzen	Oxid de etilenă (suma dintre oxidul de etilenă și 2-cloretanol, exprimată în oxid de etilenă)	Nitrofen	1,2-diclor etan
2. Legume, proaspete sau nepreparate, în stare congelată sau uscate	0,01 (*)		0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,1 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
(i) RĂDĂCINI ȘI TUBERCULI ALIMENTARI								
Sfeclă								
Morcovi								
Țelină de rădăcină								
Hrean								
Topinambur								
Păstârnac		0,02 (1)						
Pătrunjel rădăcină								
Ridichi								
Barba-caprei								
Cartofi dulci								
Gulie furajeră								
Rapiță								
Ignamă								
Altele		0,01 (*)						
(ii) BULBI		0,01 (*)						
Usturoi								
Ceapă								
Hașmă								
Ceapă de primăvară								
Altele								

(*) Indică limita de detectare.

(1) Ținând seama de nivelurile de bază ca urmare a utilizării anterioare a substanțelor dieldrin și aldrin.

Reziduuri de pesticide și conținuturi maxime de reziduuri (mg/kg)

Grupe și exemple de produse la care se aplică CMR	Suma compușilor de mercur exprimată în mercur	Aldrin și dieldrin combinați, exprimați în dieldrin	Clordan (suma dintre cis- și trans-clordan)	HCH, sumele dintre izomeri, cu excepția izomerului gama	Hexaclorbenzen	Oxid de etilenă (suma dintre oxidul de etilenă și 2-cloretanol, exprimată în oxid de etilenă)	Nitrofen	1,2-diclor etan
(iii) LEGUME-FRUCT								
(a) Solanacee		0,01 (*)						
Tomate								
Ardei gras								
Pătlăgele vinete								
Altele								
(b) Cucurbitacee cu coajă comestibilă		0,02 (†)						
Castraveți								
Cornișon								
Dovlecei								
Altele								
(c) Cucurbitacee cu coajă necomestibilă		0,03 (†)						
Pepene galben								
Dovleac								
Pepene verde								
Altele								
(d) Porumb zaharat		0,01 (*)						
(iv) LEGUME BRASICACEE		0,01 (*)						
(a) Varză (cu inflorescență)								
Broccoli (inclusiv calabrez)								
Conopidă								
Altele								
(b) Varză nefurajeră								
Varză de Bruxelles								
Varză nefurajeră								
Altele								

(*) Indică limita de detectare.

(†) Ținând seama de nivelurile de bază ca urmare a utilizării anterioare a substanțelor dieldrin și aldrin.

Reziduuri de pesticide și conținuturi maxime de reziduuri (mg/kg)

Grupe și exemple de produse la care se aplică CMR	Suma compușilor de mercur exprimată în mercur	Aldrin și dieldrin combinați, exprimați în dieldrin	Clordan (suma dintre cis- și trans-clordan)	HCH, sumele dintre izomeri, cu excepția izomerului gama	Hexaclor-benzen	Oxid de etilenă (suma dintre oxidul de etilenă și 2-cloretanol, exprimată în oxid de etilenă)	Nitrofen	1,2-diclor etan
(c) Varză (pentru frunze)								
Varză chinezească								
Varză nefurajeră								
Altele								
(d) Gulii								
(v) LEGUME-FRUNZE ȘI PLANTE AROMATICE		0,01 (*)						
(a) Lăptucă și plante similare								
Creson								
Fetică								
Lăptucă								
Cicoare de grădină (cu frunze întregi)								
Altele								
(b) Spanac și plante înrudite								
Spanac								
Sfeclă elvețiană								
Altele								
(c) Năsturel								
(d) Cicoare								
(e) Plante aromatice								
Asmățui								
Arpagic								
Pătrunjel								
Țelină frunze								
Altele								

(*) Indică limita de detectare.

Reziduuri de pesticide și conținuturi maxime de reziduuri (mg/kg)

Grupe și exemple de produse la care se aplică CMR	Suma compușilor de mercur exprimată în mercur	Aldrin și dieldrin combinați, exprimați în dieldrin	Clordan (suma dintre cis- și trans-clordan)	HCH, sumele dintre izomeri, cu excepția izomerului gama	Hexaclorbenzen	Oxid de etilenă (suma dintre oxidul de etilenă și 2-cloretanol, exprimată în oxid de etilenă)	Nitrofen	1,2-diclor etan
(vi) LEGUME ZARZAVATURI (în stare proaspătă)		0,01 (*)						
Fasole (păstăi)								
Fasole (boabe)								
Mazăre (păstăi)								
Mazăre (boabe)								
Altele								
(vii) LEGUME-TULPINĂ (în stare proaspătă)		0,01 (*)						
Sparanghel								
Cardon								
Țelină								
Fenicul								
Anghinare								
Praz								
Rubarbă								
Altele								
(viii) CIUPERCI		0,01 (*)						
(a) Ciuperci de cultură								
(b) Ciuperci sălbatice								
3. LEGUME USCATE	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,1 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
Fasole								
Lințe								
Mazăre								
Altele								

(*) Indică limita de detectare.

Reziduuri de pesticide și conținuturi maxime de reziduuri (mg/kg)

Grupe și exemple de produse la care se aplică CMR	Suma compușilor de mercur exprimată în mercur	Aldrin și dieldrin combinați, exprimați în dieldrin	Clordan (suma dintre cis- și trans-clordan)	HCH, sumele dintre izomeri, cu excepția izomerului gama	Hexaclor-benzen	Oxid de etilenă (suma dintre oxidul de etilenă și 2-cloretanol, exprimată în oxid de etilenă)	Nitrofen	1,2-diclor etan
4. SEMINȚE OLEAGINOASE	0,02 (*)	0,02 (1)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,2 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
Semințe de cânepă								
Arahide								
Semințe de mac								
Semințe de susan								
Semințe de floarea soarelui								
Semințe de colză								
Boabe de soia								
Semințe de muștar								
Semințe de bumbac								
Altele								
5. CARTOFI	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,1 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
Cartofi timpurii								
Cartofi pentru consum								
6. CEAI (frunze și tulpini, uscate, fermentate sau nu, de <i>Camelia sinensis</i>)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,2 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
7. HAMEI (uscat), inclusiv granule de hamei și praf neconcentrat de hamei	0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,2 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)

(*) Indică limita de detectare.

(1) Datele de control arată că nivelurile care pot ajunge la 0,02 mg/kg de dieldrin au fost descoperite în semințele de dovleac utilizate pentru extracția uleiului.”